

Questions

Mr. Yves Forest (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): I am in-

formed by the Departments of Industry, Trade and Commerce and Labour as follows:

1.	Department	Year	Amount	Program
	Former Dept. of Defence	Production 1961	\$450,000	Defence Development Sharing*
	Former Dept. of Industry	1966	330,868	Defence Development Sharing
	Former Dept. of Industry	1967	191,863	Defence Development Sharing
	Industry, Trade and Commerce	1968	521,270	Defence Industry Productivity

*Responsibility transferred to former Department of Industry in 1964.

2. Assistance provided through the Defence Industry Productivity Program was \$521,270 for the year 1968. The assistance was provided under the terms and conditions of the program to sustain technological capability in Canadian industry by supporting selected defence development programs on terms and conditions approved by the Treasury Board.

3. Radio Engineering Products Ltd. is engaged in the manufacture of multiplex communication equipment designed to permit multi-telephone and teleprinter channels to be carried simultaneously over a single radio path.

The bulk of company sales have been to allied countries and include: Mobile NATO communication centres in Europe; communications for military forces of U.S.A., Sweden, Australia and New Zealand; installation of an early NASA missile tracking system at Cape Kennedy.

The value of sales made by Radio Engineering Products Ltd. for the years during which financial assistance by the Crown has been provided is as follows:

Year	Value of Sales
1961	\$11,270,000
1966	2,480,000
1967	3,230,000
1968	16,560,000

4 and 5. We are informed that the same minimum rates apply to both male and female employees: 1966—90 cents per hour, increasing to 98 cents after five months. 1967—\$1 per hour, increasing to \$1.09 after five months. 1968—\$1.08 per hour, increasing to \$1.18 after five months. 1969—\$1.17 per hour, increasing to \$1.27 after five months.

UNEMPLOYMENT INSURANCE CONTRIBUTIONS AND PAYMENTS

Question No. 749—Mr. Orlikow:

1. What has been the total contributions received by the Unemployment Insurance Commission from the Employer-Employee Contributions since the inception of the scheme until December 31, 1968?

[Mr. Burton.]

2. What has been the total payment made from the plan since its inception until December 31, 1968, for those who normally qualify?

3. What has been the total paid out for those who qualified under the special provision for supplementary payments, during the same period from the commencement of the plan until December 31, 1968?

4. What has been the total net payment from the federal government to the plan since the commencement until December 31, 1968?

5. What is the breakdown of the government payments?

Hon. Bryce Mackasey (Minister of Labour):

1. \$5,144,285,426.20.

2. Total regular benefit payments, \$5,015,481,848.56.

3. Seasonal benefit, \$1,051,785,622.59.

4. \$1,027,165,679.18.

5. An amount equal to $\frac{1}{2}$ of the employees' and employers' contributions.

FRENCH VERSION OF BILLS—REPLACEMENT OF WORD "BILL"

Question No. 775—Mr. Fortin:

Does the government intend to replace the word "bill" by the expressions "projet de loi" or "proposition de loi" in the French version of bills presented by the government or by Private Members?

Mr. Yves Forest (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): In the Standing Orders of the House of Commons the French wording of "bill" is "bill". It would be necessary to change the Standing Orders of the House of Commons in order to adopt the wording "projet de loi".

DEPARTMENT OF FISHERIES AND FORESTRY EMPLOYEE DISMISSALS

Question No. 793—Mr. Dumont:

1. How many employees in the Department of Fisheries and Forestry have been dismissed because of the austerity programme?

2. Of this number, how many were bilingual?

3. How many spoke only English?

4. How many spoke only French?